

Gemeinde Mandach



Rechnung 2022

Einladung zur Einwohnergemeindeversammlung

vom Donnerstag, 22. Juni 2023,

20.15 Uhr, Turnhalle Mandach



Inhaltsverzeichnis

A	Traktanden Einwohnergemeinde	4
B	Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung	5
	1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022	5
	2. Rechenschaftsbericht 2022 - Kenntnisnahme	6
	3. Rechnung 2022	13
	4. Personalreglement der Gemeinde Mandach	16
	5. Kredit Sanierung Entwässerung Mülital im Betrag von CHF 30'000.00	18
	6. Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin.....	19
	7. Konsultativabstimmung Erweiterung Wärmeverbund mit zusätzlicher Heizzentrale.....	20
	8. Verschiedenes und Umfrage.....	21



Aktenauflage

Aus Umweltschutz- und Kostengründen hat der Gemeinderat beschlossen, nicht sämtliche detaillierten Angaben zu den Traktanden abzudrucken. Diese liegen ab Donnerstag, 08. Juni 2023, auf der Kanzlei auf oder können auf der Webseite der Gemeinde eingesehen werden.

Auf Wunsch werden sie den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern per Mail oder Post gerne zugestellt.

Telefon 056 284 11 41

Mail gemeindekanzlei@mandach.ch

Internet www.mandach.ch

Mandach, Mai 2023

GEMEINDERAT MANDACH



Einwohnergemeinde Mandach

A Traktanden Einwohnergemeinde

- 1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022**
Erne Lukas
- 2. Rechenschaftsbericht 2022 - Kenntnisnahme**
Erne Lukas
- 3. Rechnung 2022**
Erne Lukas
- 4. Personalreglement der Gemeinde Mandach**
Erne Lukas
- 5. Kredit Sanierung Entwässerung Mülital im Betrag von CHF 30'000.00**
Schmid Urs
- 6. Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin**
Keller Armin
- 7. Konsultativabstimmung Erweiterung Wärmeverbund mit zusätzlicher Heizzentrale**
Erne Lukas
- 8. Verschiedenes und Umfrage**



B Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung

1. **Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022**

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 25. November 2022 liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei auf oder kann auf der Website der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022 zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht 2022 - Kenntnisnahme

Rechenschaftsbericht 2022 – Kenntnisnahme

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b) des Gemeindegesetzes vom 19.12.1978 wird den Stimmbürgern folgender Bericht über das Gemeindegeschehen im vergangenen Jahr unterbreitet. Er bildet einen Abriss über die wichtigsten Ereignisse, ohne Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben. Bei statistischen Angaben sind in Klammern die Werte des Vorjahres (2021) angegeben. Die in diesem Bericht verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich auf beide Geschlechter.

Einwohnergemeindeversammlungen

Die ordentlichen Einwohnergemeindeversammlungen haben am 28. Juni 2022 und 25. November 2022 stattgefunden. Nebst der Behandlung der üblichen Geschäfte wurden bei der Einwohnergemeinde folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung Rechnung 2021
- Genehmigung Änderung Satzungen Gemeinschafts-Schiessanlage Sparblig
- Genehmigung Unterhaltsreglement Meliorationswerke der Einwohnergemeinde Mandach
- Genehmigung Kredit Sanierung Wasserleitung Oberdorf im Betrag von CHF 50'000.00
- Genehmigung Zusatzkredit Revision Nutzungsplanung inkl. Reglemente im Betrag von CHF 25'000.00
- Genehmigung Budget 2023 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 117 %

Alle Anträge wurden genehmigt (Stimmbeteiligung 14.64 % / 17 %).

Wahlbüro

Die Mitglieder des Wahlbüros standen im Jahr 2022 am 13. Februar, am 15. Mai und 25. September für eidgenössische und kantonale Abstimmungen im Einsatz. Die durchschnittliche Stimmbeteiligung lag bei 49.20 %.

Gemeinderat

Der Gemeinderat traf sich im 2022 zu 21 (22) ordentlichen Sitzungen und behandelte 249 (201) Geschäfte. Am 25. März 2022 zog er sich zu einer Klausur zurück. Dabei wurden insbesondere die Vision, übergeordnete Ziele 2032 sowie die Legislaturziele 2022-2025 erarbeitet.

Gemeindekanzlei

Im 2022 war die Verwaltung intensiv mit den Vor-/Nacharbeiten der Soft- und Hardwareumstellung von OBT AG zu Hürlimann Informatik AG beschäftigt. Die neuen Programme sind mittlerweile gut eingeführt und erleichtern die tägliche Arbeit. Per Anfang Jahr wurde zudem eine elektronische Geschäftsverwaltung (GEVER) eingeführt. Diese erlaubt es nun, dass die Gemeinderatssitzungen vollständig papierlos durchgeführt werden können, was insbesondere die Vorbereitung der Sitzungen erleichtert.

Personelles

Erfreulicherweise gab es beim Personal keine Stellenwechsel zu verzeichnen.

Ausgestellte Dokumente

Im 2022 wurden 26 (25) Identitätskarten ausgestellt.

Einbürgerungen

Ordentliche Einbürgerungen	0 (0)
Erleichterte Einbürgerungen (Berichte verfasst)	0 (1)

Inventarwesen

Im Jahr 2022 wurden 3 (2) vereinfachte Inventare, keine (1) Schenkungssteuerveranlagung und keine (2) ordentliche Steuerinventare verfügt. Keine (0) öffentliche Inventare und keine (1) konkursamtliche Liquidation.

Einwohnerkontrolle

	2019	2020	2021	2022
Einwohnerzahl per 31. Dezember	334	326	329	350
Total Stimmberechtigte	239	234	236	241

Regionales Betreibungsamt

Für die Gemeinde Mandach mussten 73 (46) Betreibungen bearbeitet werden.

Regionales Zivilstandsamt Leuggern

Das Regionale Zivilstandsamt betreut die Gemeinden Böttstein, Döttingen, Full-Reuenthal, Klingnau, Koblenz, Leibstadt, Leuggern und Mandach. Folgende Ereignisse fanden im Zivilstandskreis statt:

	2019	2020	2021	2022
Trauungen	74	68	55	78
Eingetragene Partnerschaften	0	0	2	0
Geburten	788	734	785	805
Todesfälle	98	85	76	111
Anerkennungen	32	42	42	53
Namenserklärungen	11	9	6	11

Baubewilligungen

Im vergangenen Jahr wurden durch den Gemeinderat 7 (9) Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren und 2 (6) Baubewilligungen nach § 61 Baugesetz (vereinfachtes Verfahren) erteilt. Daneben fanden verschiedene Sitzungen, Augenscheine und Bauabnahmen statt.

Revision Nutzungsplanung

Die Kommission Revision Nutzungsplanung hat sich 4 (3) Mal zu einer ordentlichen Sitzung getroffen. Dabei wurden insbesondere ein erster Entwurf des Vorprüfungsberichts überarbeitet sowie die Unterlagen für die abschliessende Vorprüfung vorbereitet. Zum Thema der drohenden Auszonungen wurde ein spezialisierter Rechtsanwalt beigezogen. Die Unterlagen wurden anfangs Oktober 2022 zur definitiven Vorprüfung dem Kanton eingereicht. Weiter hat die Kommission das Wasser-, Abwasser- und Finanzierungsreglement finalisiert. An der Wintergemeindeversammlung musste ein Zusatzkredit für die Revision der Nutzungsplanung inkl. Reglemente von CHF 25'000.00 beantragt werden.

Dachsanierung Schulhaus, Gemeindehaus, Turnhalle

Wegen der stark gestiegenen Kosten im Bausektor wurde das Projekt im 2022 nicht weiterbearbeitet. Zudem hat die aktuelle Situation rund um eine drohende Strommangellage den Gemeinderat veranlasst, zusammen mit dem Projekt den Bau einer PV-Anlage auf den Dachflächen zu prüfen. Die Arbeiten werden im 2023 fortgeführt, an der Wintergemeindeversammlung vom 2023 soll ein entsprechender Antrag traktandiert werden.

Hochwasserschutz und Erhaltsplanung Werke

Beim Hochwasserschutz und der Wasser- und Abwasserplanung stehen verschiedene Herausforderungen vor der Tür. Der Gemeinderat hat eine Auslegeordnung gemacht und die acht Teilprojekte nach Prioritäten gegliedert. Am Workshop vom 11. Mai 2022 wurde die Bevölkerung zu den verschiedenen Projekten informiert und aktiv in die Planung einbezogen. Die gesammelten Inputs wurden weiterentwickelt, die nächsten Schritte werden im 2023 aufgegleist.

PWI (Periodische Wiederinstandhaltung Flurwege)

Das PWI konnte im 2022 abgeschlossen werden. Die Auszahlung der restlichen Subventionen von Bund und Kanton sowie Beiträge von privater Seite werden im 2023 erwartet.

Biodiversität + Landschaft Mandach

Zusammen mit dem Jurapark hat der Gemeinderat ein Vorprojekt für die Förderung der Biodiversität und Landschaft in Mandach erarbeitet. Daraus sind 6 Projekte entstanden, die in Mandach umgesetzt werden sollen. Neben der Sanierung von Trockensteinmauern sollen auch alte Kiesgruben aufgelichtet, Tümpellandschaften im Wald geschaffen und der Siedlungsrand aufgewertet werden. Zurzeit laufen Gespräche mit verschiedenen Institutionen, die sich mittels Fördergeldern beteiligen könnten. Die Gemeinde Mandach leistet zusammen mit dem Jurapark eine Anschubfinanzierung, weitere Kosten sollten für die Gemeinde keine entstehen. Um die Interessen der Gemeinde zu vertreten wurde eine Begleitgruppe mit Einwohnern von Mandach installiert.

Hundekontrolle

In der Hundekontrolle waren im Jahr 2022 total 16 Hunde (16) registriert.

Schlachthaus

Das Schlachthaus Mandach wurde am 24. November 2022 einer Inspektion unterzogen. Insgesamt machte die Schlachtanlage zum Zeitpunkt der Kontrolle einen guten Eindruck. Die Schlacht- und Kühlräume waren sauber grundgereinigt und den Gerätschaften wird Sorge getragen. Die kleinen Mängel konnten behoben werden. Es zeigt sich zudem ein Bedürfnis nach Notschlachtungen, weil es immer weniger Notschlachthäuser gibt. Im 2022 wurden 167 (198) Schlachtungen durchgeführt, rund 90 % davon waren Notschlachtungen.

Feuerwehr

Im Berichtsjahr musste die Feuerwehr zu 4 (7) Ernstfalleinsätzen ausrücken. Der Umbau des Feuerwehrlokals konnte abgeschlossen werden, womit jetzt die vom AGV geforderten Waschplätze für die Atemschutzausrüstung vorhanden sind. Zudem wurden die Möglichkeiten für die Einlagerung des Materials verbessert. Die Mandacher Feuerwehr wurde im September der periodischen Hauptfeuerwehrinspektion unterzogen und dabei durch das AGV in den Bereichen Administration, Material und Personal geprüft. Die Inspektion wurde mit «gut» bewertet.

Regionalpolizei Zurzibiet (REPOL)

Die REPOL Zurzibiet hat im Berichtsjahr in Mandach 217 Einsatzstunden (249 Stunden) geleistet.

Seniorenausfahrt

Der Ausflug fand am 13. Mai 2022 mit 40 Senioren statt. Die Ausfahrt ging durch das Zürcher Oberland nach Arbon zur Mosterei Möhl. Dort hatte man die Gelegenheit für einen Rundgang und eine Besichtigung der Ausstellung.

1. August-Feier

Die Bundesfeier 2022 konnte wie üblich mit einer sehr erfreulichen Teilnehmerzahl durchgeführt werden. Zur Eröffnung begleitete die Dorfmusik Mandach den Schweizerpsalm musikalisch. Historiker und Grossrat Titus Meier hielt die Ansprache zur Bundesfeier. Für das leibliche Wohl hat wie üblich die Männerriege gesorgt. Danach trugen Turnverein und Damenturnverein auch in diesem Jahr mit turnerischen Vorführungen zur rundum gelungenen Feier bei. Aufgrund der herrschenden Trockenheit musste leider auf das Höhenfeuer verzichtet werden.

Bannumgang

Aufgrund der unsicheren Wetterprognose musste die geplante zweite Etappe des Bannumgangs vom Samstag, 10. September 2022, auf das nächste Jahr verschoben werden.

Neuzuzüger-Anlass

Am 08. Oktober 2022 konnte der Gemeinderat erfreulicherweise 12 Neuzuzüger (9 Erwachsene und 3 Kinder) zu einer historischen Dorfführung mit anschliessendem feinen Mittagessen am Herbstfest der Rebbauern begrüßen.

Jungbürgerfeier

Im 2022 fand keine Jungbürgerfeier statt. Die nächste Jungbürgerfeier findet am Freitag, 1. September 2023, statt.

Behördenanlass

Am 10. November 2022 lud der Gemeinderat alle Funktionäre und Behördenmitglieder als Zeichen der Anerkennung und Wertschätzung zu einem feinen Nachtessen im Restaurant Hirschen in Mandach ein. Es war ein gemütliches Beisammensein mit 28 Personen.

Materielle Hilfe / Alimentenbevorschussung

In der Gemeinde Mandach mussten 2022 eine (0) Person finanziell unterstützt werden. Die Alimenten mussten in einem (1) Fall bevorschusst werden.

Asylwesen / Flüchtlinge Ukraine

Die Einwohnergemeinde Schwaderloch pflegt mit der Einwohnergemeinde Mandach seit Mitte 2017 eine Zusammenarbeit im Asylwesen. Die Betreuung der Asylsuchenden / Schutzsuchenden aus der Ukraine erfolgte vollumfänglich und entgeltlich durch die Gemeinde Schwaderloch. Infolge interner Probleme auf der Verwaltung Schwaderloch wurde die Zusammenarbeit per 1. November 2022 sistiert, der Gemeindeverbund zur Erfüllung der Aufnahmepflicht bleibt jedoch bestehen. Seither erledigt die Gemeindeverwaltung Mandach die Betreuung der Schutzsuchenden mit Wohnsitz in Mandach selber. Als Entlastung der Verwaltung wurde Melanie Vogt als Betreuerin angestellt. Ende 2022 zählt die Gemeinde Mandach sieben (2) Personen mit Schutzstatus S aus der Ukraine. Die Aufnahmepflicht der Gemeinde Mandach lag per Ende 2022 bei 4 Personen, im Gemeindeverbund mit Schwaderloch liegt diese bei 10.83 Personen. Mit der Aufnahme von total 16 Personen ist die Aufnahmepflicht des Verbundes mehr als erfüllt.

Strommangellage

Anfang des Jahres 2022 wurde eine drohende Strommangellage, unter anderem aufgrund der Auswirkungen des Ukraine Kriegs, zu einem Thema, welches auch den Gemeinderat zunehmend beschäftigte. Der Gemeinderat hatte das Thema jedoch schon vorher aufgegriffen und eine Arbeitsgruppe gegründet, welche sich mit den möglichen Auswirkungen auf die Gemeinde und deren Infrastruktur befasst. Die Risiken sind unterdessen bekannt. Technische Massnahmen, insbesondere bei der Wasserversorgung, sind geplant und wurden zum Teil schon im Budget eingestellt.

Pilzkontrolle

Die Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal führte 200 (75) Kontrollen durch und kontrollierte dabei 293 kg (40 kg) Pilze. 43 kg (15 kg) davon mussten zurückbehalten werden.

Abfallerhebung

Material	2021	2022
Hauskehricht	54 t (164.13 kg / Einwohner)	63 t (180 kg / Einwohner)
Kompostierbare Abfälle	WIGA*	WIGA*
Altpapier inkl. Karton	10.73 t	10.55 t
Altglas	8.42 t	9.62 t
Aluminium/Weissblech	0.93 t	0.78 t
übrige Metalle	7.86 t	5.11 t

*Wägen-Identifizieren-Genau-Abrechnen

Bestattungswesen

Erdbestattungen Reihengräber	0 (0)
Bestattungen im Gemeinschaftsgrab	0 (3)
Urnenbeisetzungen	0 (1)
Urnenbeisetzungen in best. Reihengräber	0 (1)
Keine Beisetzung auf Friedhof	0 (1)

Im Jahr 2022 wurden keine (0) Gräber aufgehoben.

Wärmeverbund

Es wurde während des ganzen Jahres 364'980 kWh (408'720 kWh) Wärme abgegeben. Der Verbrauch an Holzschnitzeln lag dabei bei 515 m³ (578 m³).

Primarschule Mandach

Per Ende 2021 wurden die Schulpflegen aufgelöst. Seit dem 1. Januar 2022 ist der Gemeinderat für die Schulen zuständig. Am 10. Januar 2022 erfolgte die offizielle Stabsübergabe von der Schulpflege an den Gemeinderat. Ab Schuljahr 2022/2023 wirkt Sonja Senn neu als Klassenlehrerin Mittelstufe im Team mit. Ihre Vorgängerin, Desiree Kurz, bleibt dem Team als Fremdsprachenlehrerin erhalten. Seit November 2022 unterstützt Sandra Caluori als Assistenzperson die Mittelstufe.

Während dem Schuljahr fanden folgende Anlässe statt:

April	Projektwoche zum Jahresmotto «Wir und die Welt» mit Sponsorenlauf z. G. Zoo Zürich	Eltern haben Anlass grossartig unterstützt
Juni	Schulabschlussfeier	Sehr gut besucht von den Eltern und weiteren Interessierten
Juni/Juli	Lager Mittelstufe am Hallwilersee	
August	Schulstart mit Jahresmotto «(Er-)leben im Jurapark»	Diverse Angebote des Juraparks werden gebucht und vorbereitet, teilweise schon durchgeführt.
Dezember	Dorfweihnacht	Mit Unterstützung des Familienvereins.

	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23
Schülerzahlen Mandach	34	34	34	40

Konferenz Ammänner und Schreiber Bezirk Brugg (KAS) / Gemeindeammännervereinigung (GAV) Aargau

Auf die neue Amtsperiode 2022/2025 hat Gemeindeammann Lukas Erne das Präsidium der KAS übernommen, wodurch seither die Gemeindekanzlei Mandach die Geschäftsstelle führt. Die KAS führt zwei jährliche Treffen der Gemeindeammänner und Gemeinbeschreiber des Bezirks Brugg durch. Mit der Übernahme des KAS-Präsidiums hat der Gemeindeammann auch Einsitz im Vorstand der Gemeindeammännervereinigung des Kantons Aargau (GAV). Dieser trifft sich einmal monatlich um vorwiegend Stellungnahmen zu Gesetzesanpassungen auszuarbeiten und zu verabschieden.

Herzliches Dankeschön

Der Gemeinderat dankt allen Angestellten, den Kommissionsmitgliedern und allen nebenamtlichen Funktionären für ihren wertvollen Einsatz und ihre Mitarbeit zum Wohle und Gedeihen der Gemeinde. Im Weiteren gebührt den Einwohnerinnen und Einwohnern ein grosses Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen in die Behörde und die Verwaltung. Weiterhin wird allen Personen gedankt, welche sich ehrenamtlich in Vereinen und Institutionen engagieren. Auch möchte sich der Gemeinderat bei allen bedanken, welche Mobilen und materielle Spenden für die Schutzsuchenden aus der Ukraine bereitgestellt haben.

3. Rechnung 2022

Mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 149'721.67** schliesst die Rechnung 2022 der **Einwohnergemeinde** besser ab als budgetiert (Aufwandüberschuss CHF 84'927). Das frei verfügbare Eigenkapital wächst somit auf CHF 4'065'468.34. Der erfreuliche Mehrertrag resultiert aus höheren Steuereinnahmen und tieferen Nettoaufwendungen in fast allen Funktionen.

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG	RECHNUNG 2022		BUDGET 2022		RECHNUNG 2021	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Allgemeine Verwaltung	431'153.49	29'982.28	415'597	46'300	441'445.40	65'956.63
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	130'905.60	25'460.91	148'745	18'850	140'088.05	28'067.97
Bildung	556'288.79	17'291.70	604'070	15'420	567'140.55	25'681.50
Kultur, Sport und Freizeit	15'749.00	0.00	24'815	4'500	15'592.10	0.00
Gesundheit	34'297.43	6'012.00	73'135	6'600	60'553.50	6'508.00
Soziale Sicherheit	156'385.60	42'249.25	205'430	65'525	192'543.70	95'603.15
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	63'265.15	0.00	80'030	0	76'059.90	60.10
Umweltschutz und Raumordnung	314'800.92	274'481.12	350'325	291'290	349'545.45	285'072.65
Volkswirtschaft	94'835.90	86'555.88	106'755	88'000	111'667.65	94'437.35
Finanzen	187'602.61	1'503'251.35	120'475	1'592'892	247'388.70	1'600'637.65
Total Erfolgsrechnung	1'985'284.49	1'985'284.49	2'129'377	2'129'377	2'202'025.00	2'202'025.00

ERGEBNIS EINWOHNERGEMEINDE	RECHNUNG 2022
Betrieblicher Aufwand	1'489'510.54
Betrieblicher Ertrag	1'447'231.47
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-42'279.07
Ergebnis aus Finanzierung	79'745.74
Operatives Ergebnis	37'466.67
Ausserordentliches Ergebnis	112'255.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	149'721.67

ERGEBNIS WASSERWERK	RECHNUNG 2022	BUDGET 2022	RECHNUNG 2021
Betrieblicher Aufwand	55'629.15	66'590	63'227.90
Betrieblicher Ertrag	129'471.65	105'545	102'755.60
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	73'842.50	38'955	39'527.70
Ergebnis aus Finanzierung	357.05	225	-99.20
Operatives Ergebnis	74'199.55	39'180	39'428.50
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	74'199.55	39'180	39'428.50

Nettovermögen 01.01.22 CHF 71'414.35

Nettovermögen 31.12.22 CHF 166'867.55

ERGEBNIS ABWASSERBESEITIGUNG	RECHNUNG 2022	BUDGET 2022	RECHNUNG 2021
Betrieblicher Aufwand	77'663.82	114'470	119'180.80
Betrieblicher Ertrag	84'546.80	88'255	81'858.45
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	6'882.98	-26'215	-37'322.35
Ergebnis aus Finanzierung	168.40	-140	-94.25
Operatives Ergebnis	7'051.38	-26'355	-37'416.60
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	7'051.38	-26'355	-37'416.60

Nettovermögen 01.01.22 CHF 33'682.32

Nettovermögen 31.12.22 CHF 72'267.65

ERGEBNIS ABFALLWIRTSCHAFT	RECHNUNG 2022	BUDGET 2022	RECHNUNG 2021
Betrieblicher Aufwand	28'532.32	31'060	24'083.00
Betrieblicher Ertrag	22'356.20	23'500	22'432.80
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'176.12	-7'560	-1'650.20
Ergebnis aus Finanzierung	520.35	490	524.20
Operatives Ergebnis	-5'655.77	-7'070	-1'126.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-5'655.77	-7'070	-1'126.00

Nettovermögen 01.01.22 CHF 104'070.84

Nettovermögen 31.12.22 CHF 98'772.37

ERGEBNIS HOLZSCHNITZELHEIZUNG	RECHNUNG 2022	BUDGET 2022	RECHNUNG 2021
Betrieblicher Aufwand	57'818.01	61'125	59'786.30
Betrieblicher Ertrag	62'902.15	65'650	69'865.75
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	5'084.14	4'525	10'079.45
Ergebnis aus Finanzierung	-1'521.10	-1'545	-1'660.20
Operatives Ergebnis	3'563.04	2'980	8'419.25
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	3'563.04	2'980	8'419.25

Nettoschuld 01.01.22 CHF 304'218.80

Nettoschuld 31.12.22 CHF 281'249.86

INVESTITIONSRECHNUNG	RECHNUNG 2022		BUDGET 2022		RECHNUNG 2021	
ZUSAMMENZUG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	40'370.85	16'000.00	20'000	16'000	300.00	0.00
Bildung	14'946.05	0.00	10'000	0	233.50	0.00
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	14'701.55	19'190.00	3'770	102'000	13'926.70	103'000.00
Volkswirtschaft	121'382.40	5'500	117'500	95'500	438'290.35	114'000
Finanzen	40'690.00	191'400.85	213'500	151'270	217'000.00	452'750.55
TOTAL	232'090.85	232'090.85	364'770	364'770	669'750.55	669'750.55

BILANZ	BESTAND AM 01.01.2022			BESTAND AM 31.12.2022
ZUSAMMENZUG		ZUWACHS	ABGANG	
Aktiven	9'534'224.04	10'868'829.66	10'763'579.36	9'639'474.34
Finanzvermögen	3'184'413.19	10'652'726.96	10'514'351.26	3'322'788.89
Verwaltungsvermögen	6'349'810.85	216'102.70	249'228.10	6'316'685.45
Passiven	9'534'224.04	3'683'130.27	3'577'879.97	9'639'474.34
Fremdkapital	1'902'710.36	3'277'173.87	3'286'870.54	1'893'013.69
Eigenkapital	7'631'513.68	405'956.40	291'009.43	7'746'460.55

Antrag
Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2022 zu genehmigen.

4. Personalreglement der Gemeinde Mandach

Das Personalreglement der Gemeinde Mandach ist seit dem 1. Januar 2002 in Kraft und entspricht in einigen Punkten nicht mehr den aktuellen Gegebenheiten. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung von Gemeindeammann Lukas Erne hat zusammen mit der Finanzverwalterin Daniela Hausherr und Gemeindeschreiberin Monika Baumgartner ein neues Personalreglement sowie eine Personalverordnung erarbeitet.

Der Erlass und die Änderung des Dienst- und Besoldungsreglements für das Gemeindepersonal ist gemäss § 20 Abs. 2 lit. I des Gemeindegesetzes durch die Gemeindeversammlung genehmigen zu lassen.

Im Wesentlichen wurden im Personalreglement folgende Punkte überarbeitet bzw. angepasst.

- Streichung aller Passagen mit Kindergärtnerinnen. Der Kindergarten gehört seit dem Schuljahr 2013/2014 zur obligatorischen Schule, die Kindergärtnerinnen unterstehen seither der Lehrerverordnung des Kantons
- Moderne Regelungen u. a. zu Gleichstellung, Schutz der Persönlichkeit, Mitarbeitergespräch, Auflösung Arbeitsverhältnis aus wichtigen Gründen, Regelung Besoldungsanpassung, Lohnanspruch bei Niederkunft, Lohnfortzahlung bei Todesfall auch für eingetragene Partnerschaften
- Reduktion Kündigungsfrist Dienststellenleiter von 6 auf 3 Monate
- Arztzeugnis nötig ab dem 6. Tag, bisher 3. Tag
- Wegfall zusätzliche Ferienwoche für Dienststellenleiter anstelle Kompensation Überzeit
- Besoldungsskala wurde überarbeitet, die Lohnbänder angepasst

Ein wesentlicher Punkt ist die Erstellung eines Stellenplanes im Anhang 1. Dieses Instrument hat bisher gefehlt. Die Gemeindeverwaltung weist aktuell 180 Stellenprozent aus. Die Arbeitslast insbesondere in der Finanzverwaltung, auf dem Steueramt, dem Sozialdienst und der Bauverwaltung sowie das prognostizierte Bevölkerungswachstum lässt darauf schliessen, dass die Pensen erhöht werden müssen. Mit den beantragten 200 Stellenprozenten soll dem Gemeinderat die Möglichkeit gegeben werden, flexibel und zeitnah die Stellenpensen bei Bedarf auf maximal 200 Stellenprozent zu erhöhen.



Weiter hat die Arbeitsgruppe eine Personalverordnung erarbeitet. Diese kann jeweils vom Gemeinderat angepasst werden und braucht keine Genehmigung durch die Gemeindeversammlung. Darin wird insbesondere geregelt:

- Beiträge Personalversicherung
- Regelung Mitarbeitergespräche
- Homeoffice
- Arbeitszeit, Zeitzuschläge, Feiertage
- Dienstaltersgeschenke, Besoldungszulagen, Fort- und Weiterbildung

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Personalreglement der Gemeinde Mandach zu genehmigen.



5. Kredit Sanierung Entwässerung Mülital im Betrag von CHF 30'000.00

Die Entwässerung im Mülital muss verbessert werden um das Ausschwenmen der Mergelstrasse zu verhindern. Abklärungen haben ergeben, dass die bestehenden Entwässerungsleitungen zu klein dimensioniert sind. Nach Abwägen von verschiedenen Lösungsmöglichkeiten schlägt der Gemeinderat vor, die bestehenden Entwässerungsleitungen zu vergrössern. Die vorgeschlagene Lösung ist am kostengünstigsten, am einfachsten umsetzbar und bringt die nötige Entlastung.

Die Kosten für diese Sanierung belaufen sich auf rund CHF 30'000.00 inkl. Planungs- und Baubewilligungskosten. Kantons- und Bundesbeiträge können für dieses kleine Projekt keine beantragt werden. Der aktuelle Zustand lässt aber ein Aufschieben bis zum nächsten PWI (periodisches Wiederinstandhaltungs-Projekt) nicht zu, ohne dass mit Zusatzkosten zu rechnen ist.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem Kredit für die Sanierung der Entwässerung Mülital im Betrag von CHF 30'000.00 zuzustimmen.

6. Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin

Die Gemeindeversammlung vom 29. November 2019 genehmigte einen Bruttokredit für den Umbau des Feuerwehrmagazins von CHF 40'000.00. Die Umbauarbeiten sind in der Zwischenzeit abgeschlossen. Die Kreditabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin	
Brutto-Anlagekosten	40'000.00
Verpflichtungskredit	40'670.85
Kreditüberschreitung	670.85

Der Kredit wurde damit um lediglich 1.68 % überschritten. Erfreulicherweise hat sich das Aargauische Versicherungsamt mit Subventionen von CHF 16'000.00 am Umbau beteiligt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, der Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin zuzustimmen.

7. Konsultativabstimmung Erweiterung Wärmeverbund mit zusätzlicher Heizzentrale

Ausgangslage

Die Gemeinde Mandach verfügt über einen bestehenden Wärmeverbund an dem die Liegenschaften Schulhaus, Gemeindekanzlei mit Turnhalle, Mehrzweckgebäude Pfründmatt 196, das Pfarrhaus, die Liegenschaften Spittel 41 und 40 sowie die Alters- und Jugendwohnungen der ref. Kirchgemeinde angeschlossen sind. Eine letzte Erweiterung ist für die zweite Etappe der Alters- und Jugendwohnungen der ref. Kirchgemeinde reserviert, das Baugesuch sollte in den nächsten Wochen eingereicht werden. Dann ist die Kapazitätslimite des bestehenden Wärmeverbunds erreicht.

Mit der Sanierung der Dächer beim Schulhaus, Gemeindehaus und Turnhalle könnte wieder eine gewisse Kapazität geschaffen werden. Die Wohnbaugenossenschaft Hirschen hatte Interesse an einem Anschluss an den bestehenden Wärmeverbund bekundet. Detaillierte Abklärungen durch den Gemeinderat haben ergeben, dass die bestehenden Reserven für den zeitnahen Anschluss des Hirschen an den bestehenden Wärmeverbund der Gemeinde nicht ausreichen. Zudem wäre es für den Eigenwirtschaftsbetrieb nicht rentabel, das Missverhältnis zwischen Investitionen und Leistungsbezug ist zu gross. Die Wohnbaugenossenschaft hat sich aufgrund der Dringlichkeit des Heizungersatzes an der letzten GV darum für eine andere Lösung entschieden.

Erweiterung Wärmeverbund mit zusätzlicher Heizzentrale

In seinen Legislaturzielen 2022/2025 hat der Gemeinderat festgehalten, dass die Erstellung eines grösseren Wärmeverbunds geprüft werden soll. Der Gemeinderat erachtet die Situation auch gestützt auf die Anfrage der Wohnbaugenossenschaft Hirschen als richtig, die Diskussion jetzt zu führen. Die aktuelle weltwirtschaftliche Lage, die bald anstehenden Sanierungen von Heizungen von privaten Liegenschaftsbesitzern und das Bewusstsein, dass bis zur Umsetzung ein paar Jahre nötig sind, bekräftigen diesen Entscheid.

Weiteres Vorgehen

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten im Rahmen einer Konsultativabstimmung, die Erweiterung des Wärmeverbunds mit zusätzlicher Heizzentrale zu prüfen. In einem ersten Schritt soll bei potenziellen Liegenschaften das Interesse abgeholt und eine Übersicht der nötigen Parameter erstellt werden. Erhärtet sich der Bedarf, ist ein entsprechendes Konzept zu erarbeiten, welches auch verschiedene Varianten bzgl. des Betriebs eines grösseren Verbundes aufzeigen soll. Die finanziellen Mittel für die Abklärungen sind im Budget einzurechnen bzw. an der Gemeindeversammlung zu beantragen.

Konsultativabstimmung

Das Instrument der Konsultativabstimmung kann angewandt werden, wenn die folgenden Rahmenbedingungen eingehalten sind:

- Die Konsultativabstimmung wird vorgängig durch den Gemeinderat angeordnet, rechtzeitig angekündigt, auf der Traktandenliste ausgeführt und die Akten werden wie bei anderen Geschäften öffentlich aufgelegt.
- Dasselbe Organ ist für den Entscheid über die Sache zuständig.
- Wenn die Konsultativabstimmung ordnungsgemäss durchgeführt wird (Sicherstellung der Stimmberechtigten usw.)

Resultate aus einer ordentlich angekündigten Konsultativabstimmung sind für den Gemeinderat verbindlich für die Weiterbearbeitung resp. Weiterverfolgung eines Geschäfts.

Antrag

Zustimmung für die Prüfung einer Erweiterung des Wärmeverbundes mit einer zusätzlichen Heizzentrale durch den Gemeinderat im Rahmen einer Konsultativabstimmung.

8. Verschiedenes und Umfrage

Stimmrechtsausweis

Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2023

Der Ausweis ist beim Eintritt in das Versammlungslokal abzugeben.

